

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 25 (1949-1950)
Heft: 8

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

MAI 1950

<i>Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber</i>	9
<i>Raubbau am Vertrauen. Von Dr. H. Geßner</i>	10
<i>Der Gemischte Chor. Von Hans U. Steger</i>	13
<i>Photos. Von Hans Baumgartner / G. Metzler</i>	17
<i>Naturgeheimnisse unserer Heimat. Von Walter Leuthold</i>	23
<i>Schweizerische Anekdoten</i>	25
<i>Was kostet Ihr Auto? Ergebnisse einer Rundfrage</i>	26
<i>Onkel Ferdinand und die Pädagogik. Von René Gilsli</i>	31
<i>Photos. Von Hans Baumgartner / Gotthard Schuh</i>	35
<i>Glossen. Von Charles Tschopp</i>	40

HEILBÄDER IN DER SCHWEIZ

Kleiner Hotelführer

* Fließendes Wasser in allen Zimmern. ◊ Teilweise fließendes Wasser.

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Baden:					
Hotel Verenahof ^x . .	25251	(056) 14.50 bis 24.—	Hotel Bahnhof-Rosengarten ^x . .	81556	12.50 bis 15.—
Hotel Bären ^x . .	25178	13.50 bis 16.50	Hotel Krone-Villa Louisa . .	81303	Zimmer 4.50 bis 6.—
Hotel Blume ^x . .	25569	12.— bis 15.—	Hotel Ochsen . .	81428	12.50 bis 15.50 ab 11.- bis 13.- Pauschal 96.— bis 103.—
Hotel Schweizerhof . .	27227	11.50 bis 14.—	Hotel Rößli . .	81322	ab 9.—
Hotel Hirschen ^x . .	26966	10.50 bis 13.—	Tea-Room-Bar « Soldanella » . .	81510	mit Garten
Bad-Hotel Adler ^o . .	25766	10.50 bis 13.—	Brunnen:		
Hotel Post . .	26421	9.—	Kurhaus Hellerbad u. Parkhotel . .	181	13.— bis 20.—
Heilstätte Schiff . .	24566		Laufenburg:		
Pension Sonnenblick . .	22409		Hotel Solbad ^x . .	73208	(064) 10.— bis 11.50
Konditorei E. Vogelsanger . .	27221		Rheinfelden:		
Bad Ragaz:	(085)		Salinenhotel im Park ^x . .	67015	16.— bis 20.—
Grand-Hotel Hof Ragaz ^x . .	81505	18.— bis 25.—	Solbad Schwanen ^x . .	67344	14.— bis 16.— Telephon, Etagenbäder
Hotel Lattmann ^x . .	81315	14.50 bis 19.50	Schinznach:		
Bad-Hotel Tamina ^x . .	81644	14.50 bis 19.50 Pauschal	Bad Schinznach AG. ^x . .	44111	(056) 15.— bis 22.50
Parkhotel Flora ^x . .	81387	115.50 bis 150.50			
Hotel St.-Galler-Hof ^x . .	81414	14.— bis 19.—			
Pension Schmid . .	81409	13.50 bis 18.— Pauschal			
		92.— bis 98.— (inkl. Kurtaxe)			

<i>Staatsbürgerliche Erziehung nach Basler Art.</i> Von Dr. Lukas Burckhardt	42
<i>Bis Miß Lili.</i> Novelle von Jaques Edouard	46
<i>Küchenpiegel.</i>	
<i>Das Picknick.</i> Von M. Boesch	63
<i>Frau und Haushalt.</i>	
<i>Eine junge Schweizerin erlebt Italien.</i> Von Constanza Caserlas	69
<i>Schnäderfräsigkeit.</i> Von Dr. J. Sch.	75
<i>Briefe an die Herausgeber.</i> Die Seite der Leser	79
<i>Blick auf die Schweiz.</i> Von Peter Dürrenmatt	98
<i>Blick in die Welt.</i> Von Ernst Schürch	99
<i>Kinderseite. Kathrinchen.</i> Von René Juillet	100

Das Titelbild stammt von Alois Carigiet



Seit 20 Jahren

werden wir

Just-Berater

überall empfangen. — Was Just bringt, ist gut. Just-Bürsten für den Haushalt, Just-Bürsten und Just-Produkte für Gesichts- und Körperpflege.

ULRICH JÜSTRICH JUST WALZENHAUSEN



Hausfrauen und Junggesellen

Valeteria AG

Handelshof/Uraniastrasse 35
Telefon 25 11 37/8

Unsere Schneiderel-
Abteilung führt sämtliche
Reparaturen
rasch und fachgemäß aus.

Machen Sie einen Versuch!

Filialen: Seefeldstrasse 32
Schaffhauserstrasse 21
Limmattalstr. 106 - Höngg
Universitätstrasse 116

Annahmestellen: Langstrasse 27, Ottikerstrasse 9, Forchstrasse 31.

Austin, die führende und größte Automobilfabrik Englands, baut Fahrzeuge für alle Zwecke und Ansprüche.

AUSTIN

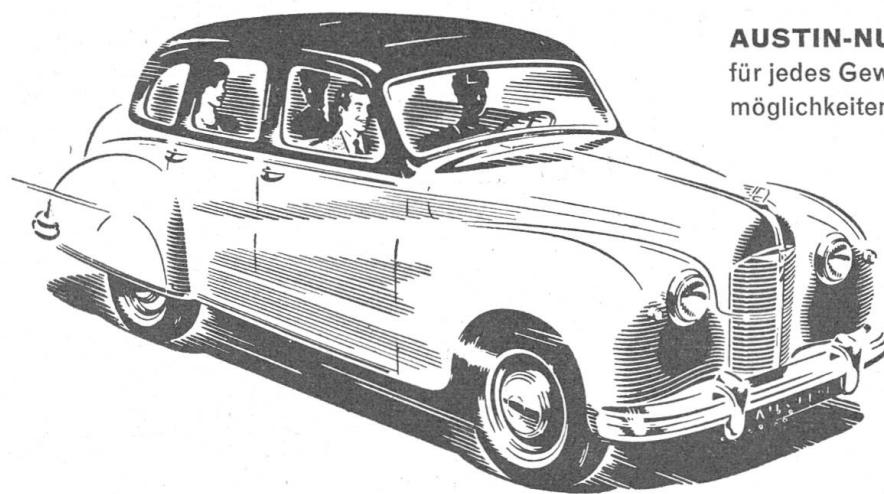
AUSTIN A 40, 6/40 PS, 4 Gänge, komfortable, 4plätzige Limousine, Treibstoff ca. 8 Liter. Preis Fr. 7200.—

AUSTIN A 70, 11/70 PS, 4 Gänge, der gesuchte Mittelklasswagen, 5plätz. Treibstoff ca. 10—12 Liter. Preis Fr. 9850.—

AUSTIN A 90, 14/90 PS, das moderne, schnelle, 2—4plätzige Cabriolet od. 5plätz. Coupé, ab Fr. 12 900.—

AUSTIN A 125, 20/125 PS, 4 Gänge, 7plätzige Limousine. Einer der besten Wagen der Welt.

AUSTIN-NUTZFAHRZEUGE
für jedes Gewerbe und für alle Transportmöglichkeiten. Nutzlast von 500—4500 kg.



Verlangen Sie Prospekte und nähere Details bei der Generalvertretung oder bei den Austin-Vertretern.

EMIL FREY ZÜRICH

Werdmühlestraße 11
Telephon 23 47 77

Flurstraße 44
Telephon 25 44 64



THE AUSTIN MOTOR EXPORT CORPORATION LIMITED - BIRMINGHAM - ENGLAND

Frühlingsferien in der Schweiz

Kleiner Führer durch Hotels und Kinderheime

✗ Fließendes Wasser in allen Zimmern ◊ Teilweise fließendes Wasser

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Baden: Hotel Rosenlaube . . .	(056) 2 64 16	ab 10.50	Flüelen: Hotel Seehof [✗] . . .	1 04	ab 13.50
			Hotel Tell und Post [✗] .	6 16	ab 12.—
Basel: Hotel Baslerhof [✗] . . .	(061) 2 18 07	15.— bis 18.—	Flüeli-Ranft: Kur- und Gasthaus	(041)	
Restaurant « Räblus »	4 53 45		Flüeli-Ranft . . .	8 62 84	ab 11.—
Beckenried: Nidwaldner-Hof AG [✗] .	(041) 6 84 84	ab 15.50	Gersau: Hotel Müller [✗] . . .	(041) 6 06 12	14.50 bis 20.—
Hotel Mond [✗] . . .	6 82 04	ab 11.—	Hotel Seehof [✗] . . .	6 05 13	ab 12.50
Bern: Restaurant zum	(031)		Hotel Beau Rivage [✗] .	6 06 23	8.50 bis 9.50
braunen Mutz . . .	2 62 55		Goldswil: Hotel du Parc . . .	(036) 5 29	12.— bis 14.—
Alkoholfr. Restaurant					
« Canova » . . .	2 85 36		Herisau: Konditorei-Café	(071)	
Rest. Kornhauskeller	2 11 33	weltberühmt	J. Sonderegger . . .	5 12 91	
Veget. Restaurant			Hertenstein: Hotel Hertenstein [✗] .	(041) 7 32 44	15.— bis 19.—
« Ryfflihof » . . .	2 70 33		Interlaken: Hotel Harder-Minerva [✗]	(036) 7 58	13.50 bis 14.—
Biel: Hotel-Restaurant	(032)		Hotel und Strandbad		
Volkshaus [✗] . . .	2 54 12	Zimmerpreis	Neuhaus . . .	5 10	
		5.—	Confiserie-Tea-Room		
Brienz: Hotel Schützen . . .	(036) 2 80 27	ab 10.—	P. Deuschle . . .	7 66	
			Confiserie-Tea-Room		
Brunnen: Hotel Metropol [✗] . . .	39	13.50 bis 16.—	Eckenberg . . .	2 39	
Hotel Rigi, L. Sigrist [✗]	43/49	13.— bis 16.—	Restaurant, Confiserie		
			u. Tea-Room Schuh	2 18	Dîners ab 4.50
Buchs (St. Gallen): Privat-Pens. Maißen	(085)				
Grünaustraße 639 .	8 87 04	7.50	Küschnacht (Zeh.):	(051)	
			Hotel Sonne [◊] . . .	9 1 02 01	11.— bis 13.—
Degersheim: Kuranstalt Sennrüti .	(071) 5 41 41		Küßnacht am Rigi:	(041)	
			Gasthaus Rütli a. See		
Ebnat-Kappel: Hotel Ochsen . . .	(074) 7 28 21	12.50	Fam. Stoffner jun. .	6 11 02	ab 8.50
Ermatingen: Kurhaus Adler . . .	(072) 8 97 13	11.— bis 14.—	Lungern:	(041) 8 91 51	ab 8.50
			Hotel Löwen . . .		

Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis	Ort und Hotel	Tel.	Pensionspreis
Luzern: Hotel St. Gotthard-Terminus ^x . . .	(041) 25503	18.50	Stansstad: Hotel Winkelried ^x . . .	(041) 67444	13.50 bis 17.50
Hotel des Alpes ^x . . .	25825	ab 15.—	Hotel Schützenhaus ^o . . .	67355	11.— bis 13.50
Hotel Central ^x . . .	24830	ab 14.50	Thun:	(033)	
Hotel Continental ^x . . .	21568	ab 14.50	Hotel-Rest. Freienhof mit Garten ^x . . .	24672	ab 14.50
Hotel Mostrose und de la Tour ^x . . .	21443	14.50 bis 18.—	Hotel Emmenthal ^o . . .	22306	10.— bis 12.—
Hotel Gambrinus ^x . . .	21791	ab 12.50	Hotel Ochsen ^o . . .	23125	10.— bis 12.—
Hotel Volkshaus . . .	21894	ab 13.50	Hotel Blaukreuzhof (alkoholfrei) . . .	22404	Zimmer ab 3.—
Hotel «Du Théâtre» ^x . . .	20896	ab 12.50 bis 16.—	Trogen:	(071)	
Hospiz Johanniterhof ^x	31855	ab 12.—	Gasthaus-Pension Linde	94312	8.50 bis 10.—
Hotel Waldstätterhof . . .	29166		Vaduz:		
Hotel Weißes Kreuz ^o . . .	21922		Waldhotel	125	14.— bis 17.—
Maschwanden (Zch.): Gasthaus z. Kreuz . . .	(051) 949101	Ia Fischküche	Vevey:	(021)	
Meilen: Konditorei Tea-Room A. Müller-Hensler, Seestraße . . .	(051) 927393	Treffpunkt der Feinschmecker	Hôtel de Famille	51250	ab 7.—
Merligen: Hotel Beatus ^x . . .	(033) 57183	13.— bis 16.—	Vitznau:	(041)	
Montreux: Hotel National ^x . . .	(021) 62934	ab 14.50	Hotel Kreuz ^x	60005	13.— bis 16.—
Montreux-Territet: Hotel Bonivard ^x . . .	(021) 63358	ab 14.—	Pension Flora ^x	60003	11.— bis 14.50
Murten: Hotel Enge ^x . . .	(037) 72269	11.— bis 12.—	Pension Lauigrund ^x	60047	ab 9.50
Oberhofen am Thunersee: Hotel-Pension Zaugg Längenschachen . . .	(033) 59129		Confiserie-Tea-Room Arnold	60026	
Romanshorn: Seehotel Schweizerhaus ^o . . .	(071) 63506	11.— bis 13.50	Café-Confiserie-Tea-Room Wiprächtiger	60174	
Rorschach: Hotel Anker ^x . . .	(071) 42612	ab 13.50	Weggis:	(041)	
Hotel Krone ^x . . .	42608	neu renoviert ab 10.—	Hotel Post-Terminus ^x	73151	15.— bis 20.—
Sachseln (Flüeli-Ranft) Hotel Nünalphorn ^x . . .	(041) 86512	14.— bis 16.—	Hotel Albana ^x	73245	14.50 bis 20.—
St. Gallen: Hotel Weißes Kreuz . . .	(071) 28905	Spezialität: Fischküche	Hotel Bühlegg ^x	73045	Wochenpauschalpreis
Hotel Hospiz z. Johannes Keßler . . .	26256	ab 13.50	Hotel Central am See ^x	73217	108.— bis 134.—
Seebenalp/Oberterzen: Hotel Seebenalp . . .	(085) 85223	12.— bis 14.—			14.— bis 19.—
Spiez: Hotel Kurhaus Eden ^x . . .	(033) 56318	ab 15.—			Pauschal
Strandhotel Belvédère ^x	56469	ab 13.50	Hotel du Lac ^x	73051	16.— bis 21.50
Tea-Room Frey . . .	56347		Hotel Schweizerhof ^x	73014	13.50 bis 17.—
Stäfa: Hotel Rößli . . .	(051) 930401	Fische, Poulets	Hotel Paradies ^x	73231	13.— bis 14.50
			Hotel Rößli ^x	73006	12.50 bis 14.50
			Hotel Morandi ^x	73248	12.— bis 18.—
			Hotel St. Gotthard ^x	73005	12.— bis 16.—
			Hotel Felsberg ^x	73036	12.— bis 14.50
			Hotel Frohburg ^x	73025	11.— bis 13.50
			Pension Zimmermann	73002	ab 10.50
			Pension Lindengarten	73037	9.50 bis 11.—
			Winterthur:	(052)	
			Hotel Krone	21933	14.50 bis 16.—
			Wolfhalden:		
			Pension Rätia	348	ab 9.50
			Wolfhalden-Hub:		
			Gasthaus-Pension Fernsicht	44555	ab 8.—
			Zug:	(042)	
			Hotel Löwen ^x	40073	Gesellschaftssäle



Tuch A.G.

Herrenkleider

ZÜRICH, Sihlstraße 43

Arbon, Basel, Baden, Chur, Frauenfeld, St. Gallen, Glarus, Herisau, Lenzburg, Luzern,
Olten, Oerlikon, Romanshorn, Rüti, Schaffhausen, Stans, Winterthur,
Wohlen, Zug, Zürich.

Depots Schild AG. in Bern, Biel, La Chaux-de-Fonds, Interlaken, Thun, Einsiedeln, Sion, Montreux.